



Brüssel, 27. november 2014
(OR. en)

16139/14

Institutsioonidevaheline
dokument:
2013/0256 (COD)

EUROJUST 212
EPPO 73
CATS 196
COPEN 306
CODEC 2374

MÄRKUS

Saatja: Eesistujariik

Saaja: Nõukogu

Komisjoni dok nr: 12566/13 EUROJUST 59 EPPO 4 CATS 36 COPEN 109 CODEC 2163

Teema: Ettepanek: määrus Euroopa Liidu Kriminaalõiguskoostöö Ameti (Eurojust)
kohta [esimene lugemine]
– Osaline üldine lähenemisviis

I. SISSEJUHATUS

1. Komisjon esitas 17. juulil 2013 ettepaneku võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus Euroopa Liidu Kriminaalõiguskoostöö Ameti kohta.

2. Ühendkuningriik ja Iirimaa ei ole teatanud oma soovist osaleda kavandatava määruse vastuvõtmisel ja kohaldamisel Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud protokolli (Ühendkuningriigi ja Iirimaa seisukoha kohta vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala suhtes) artikli 3 kohaselt.

3. Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud Taani seisukohta käsitleva protokolli artiklite 1 ja 2 kohaselt ei osale Taani kavandatava määruse vastuvõtmises ning see ei ole tema suhtes siduv ega kohaldatav.
4. Komisjoni ettepaneku eesmärk on suurendada uue juhtimismudeli loomise abil Eurojusti tõhusust. Samuti on ettepaneku eesmärk on muuta Eurojusti tegevus tulemuslikumaks, määratledes ühetaoliselt liikmesriikide liikmete staatuse ja volitused;
5. Kavandatava määruse suhtes kohaldatakse seadusandlikku tavamenetlust. Euroopa Parlament peab veel ettepaneku kohta võtma vastu oma seisukoha.
6. Euroopa Andmekaitseinspektor esitas komisjoni ettepaneku kohta oma arvamuse 5. märtsil 2014.

II. ÜLEVAADE OLUKORRAST

7. Kriminaalkoostöö tööühm alustas teksti läbivaatamist oma 19. septembri 2013. aasta koosolekul Leedu eesistumise ajal ning pidas iga peatüki üle üldise arvamuste vahetuse. Seejärel vaatas kriminaalkoostöö tööühm Leedu, Kreeka ja Itaalia eesistumise ajal määruse eelnõu erinevad peatükid artiklite kaupa läbi, misjärel esitas esistujariik oma kompromissettepanekud, mis tuginesid delegatsioonide kirjalikele seisukohtadele, kriminaalkoostöö tööühma koosolekute tulemustele ja erinevate sidusrühmadega, sealhulgas Eurojustiga peetud konsultatsioonidele. Teksti läbivaatamiseks kulus kokku 16 koosolekupäeva.
8. Kreeka eesistumise ajal kinnitasid ministrid alternatiivse juhtimismudeli, mis on mõeldud selleks, et võimaldada kolleegiumil keskenduda eeskätt operatiivküsimustele, tehes kõigi mitteoperatiivsete küsimuste ettevalmistamise uue juhatuse ülesandeks. Seda mudelit arendati edasi Itaalia eesistumise ajal, eesmärgiga jõuda selle mudeli ja teksti muude oluliste osade suhtes kokkuleppele.

9. Sellega seoses valmistas eesistujariik ette I–III ja V–IX peatüki muudetud teksti, välja arvatud Euroopa Prokuratuuri ja andmekaitset käsitlevate sätete kohta, et sõnastada nõukogu osaline üldine lähenemisviis.

10. Andmekaitset käsitlev IV peatükk ning konfidentsiaalsust ja salastatud teabe ja tundliku, kuid salastamata teabe kaitse turvaeeskirju käsitlevad sätted (artiklid 59 ja 62 vastavalt) on osalise üldise lähenemisviisi tekstist välja jäetud, peamiselt seetõttu, et Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse eelnõus **Euroopa Liidu Õiguskaitsekoostöö ja -koolituse Ameti** (Europol) kohta ei ole veel kokkuleppele jõutud ja see on Eurojusti ettepaneku jaoks oluline.

11. Euroopa Prokuratuuriga seotud sätteid otsustati teksti mitte lisada, kuna Euroopa Prokuratuuri asutamist käsitleva määruse ettepaneku osas ei ole tehtud piisavalt edusamme, et määrata kindlaks tulevased suhted Eurojustiga.

12. Neid küsimusi ja ülejäänud põhjendusi arutatakse täiendavalt kriminaalkoostöö töörühmas seoses edusammudega Europoli ja Euroopa Prokuratuuri määruse eelnõude ning samuti isikuandmete kaitse paketi osas.

13. Määruse eelnõu teksti tehtud muudatused võrreldes komisjoni ettepanekuga on näidatud ***paksus kaldkirjas*** ja nurksulgudega [...]. Väljajäetud tekst on tähistatud ümarsulgudes punktiiriga (...). Osalise üldise lähenemisviisi käsituselast välja jääv tekst on tähistatud nurksulgudega [...] ja vastava joonealuse märkusega.

14. COREPERi 26. novembri 2014. aasta koosolekul tühistati mitu üldist ja konkreetset analüüsi reservatsiooni. Allesjäänud reservatsioonid on toodud joonealustes märkustes.

III. KOKKUVÕTE

15. Osalise üldise lähenemisviisi tekst vaadati läbi COREPERi 26. novembri koosolekul. Eesistujariik kutsub nüüd nõukogu üles jõudma käesoleva märkuse lisas esitatud osalise üldise lähenemisviisi teksti suhtes kokkuleppele.

¹I PEATÜKK EESMÄRK JA ÜLESANDED

Artikkel 1

Euroopa Liidu Kriminaalõiguskoostöö Amet

1. Käesoleva määrusega asutatakse Euroopa Liidu Kriminaalõiguskoostöö Amet (Eurojust).
2. Käesoleva määrusega asutatud Eurojust **asendab** [...] nõukogu otsusega 2002/187/JSK asutatud Eurojusti **ja on selle õigusjärglane**.
3. Eurojustil on igas liikmesriigis **juriidilise isiku staatus** [...], mis antakse juriidilistele isikutele vastavalt selle riigi seadustele. [...]

Artikkel 1a

Mõisted²

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „rahvusvahelised organisatsioonid” – rahvusvahelised organisatsioonid ja neile alluvad rahvusvahelised avalik-õiguslikud ja muud asutused, mis on loodud kahe või enama riigi vahelise lepinguga või nende alusel, ja Interpol.

¹ [...] SK ja FR keelelised reservatsioonid.

² Muud andmekaitse mõisted ei ole lisatud osalise üldise lähenemisviisi osana, kuid lisatakse hilisemal kuupäeval.

Artikkel 2

Ülesanded

1. Eurojust toetab ja tõhustab liikmesriikide asutuste ja Europol'i läbi viidud uurimistoimingute ja hangitud teabe põhjal riikide uurimise ja süüdistuse ettevalmistamise eest vastutavate asutuste tegevuse koordineerimist ja koostööd raskete kuritegude puhul, mis mõjutavad kahte või enam liikmesriiki või nõuavad ühistel alustel³ süüdistuse esitamist.
2. Oma ülesannete täitmisel Eurojust:
 - a) võtab arvesse liikmesriikide pädevatelt asutustelt saabunud mis tahes taotlusi või mis tahes teavet, mille on esitanud **nimetatud asutused, institutsioonid või mis tahes muu** aluslepingute raames vastu võetud sätete alusel selleks pädevuse saanud asutus või mida Eurojust on ise kogunud;
 - b) aitab kaasa õiguslase koostöö taotluste või nende suhtes tehtud otsuste, sealhulgas vastastikuse tunnustamise põhimõtet rakendavate õigusaktide kohta tehtud taotluste või otsuste täitmisele.

³ Põhjendus 3a Süüdistuse esitamine ühistel alustel osutab süüdistuse esitamise ja uurimise juhtumitele, mis võivad olla seotud vaid ühe liikmesriigi ja kolmanda riigiga, juhul kui on sõlmitud koostööleping või juhul kui võib tekkida konkreetne vajadus Eurojusti kaasamiseks. Samuti võib see osutada juhtumitele, mis on seotud ühe liikmesriigi ja liiduga.

3. Eurojust täidab oma ülesandeid liikmesriikide pädevate asutuste esitatud taotluste alusel või omal algatusel⁴.

Artikkel 3

Eurojusti pädevus

1. Eurojusti pädevus hõlmab 1. lisas loetletud kuriteoliike. [...] ⁵
- 1a⁶. **Muud liiki kuritegude puhul kui 1. lisas loetletud kuriteod võib Eurojust vastavalt oma ülesannetele abistada ka uurimist ja süüdistuse esitamist liikmesriigi pädeva asutuse taotlusel.**
2. Eurojusti pädevus hõlmab seotud kuritegusid. Seotud kuritegudeks loetakse järgmised õigusrikkumised:
- a) kuriteod, mis on toime pandud, et soetada vahendeid 1. lisas loetletud kuritegude sooritamiseks;
 - b) kuriteod, mis on toime pandud, et hõlbustada 1. lisas loetletud kuritegude sooritamist või neid toime panna;

⁴ **Põhjendus 10** – *Kui Eurojust täidab konkreetsete kriminaalasjadega seotud operatiivülesandeid kas liikmesriikide pädevate asutuste taotluse alusel või omal algatusel, peaks ta tegutsema kas ühe või enama riikliku liikme kaudu või kolleegiumina. Toimides omal algatusel, võib Eurojust etendada proaktiivsemat osa juhtumite koordineerimisel, näiteks toetades riigi ametiasutusi uurimisel ja süüdistuste esitamisel. See võib hõlmata [...] nende liikmesriikide kaasamist, kes esialgu ei olnud juhtumiga seotud, ja seoste kindlakstegemist juhtumite vahel, tuginedes teabele, mille Eurojustile on artikli 21 kohaselt esitanud Europol, OLAF ja teised riigi ametiasutused. Samuti võimaldab see Eurojustil koostada oma strateegilise töö osana suuniseid, poliitikadokumente ja juhtumitega seotud analüüse. Omal algatusel toimides peab Eurojust tegutsema käesoleva määrusega kooskõlas.*

⁵ Nurksulgudes tekst viitab Euroopa Prokuratuuri pädevusele, mis jääb osalisest üldisest lähenemisviisist väljapoole.

⁶ Komisjoni reservatsioon artikli 3 lõike 1a suhtes.

c) kuriteod, mis on toime pandud, et tagada karistamatus 1. lisas loetletud kuritegude eest.

3. Liikmesriigi pädeva asutuse taotlusel võib Eurojust abistada ka sellise uurimise teostamisel ja süüdistuse esitamisel, mis on seotud ainult selle liikmesriigi ja kolmanda riigiga, millega on sõlmitud koostööleping või –kokkulepe vastavalt artiklile 43, või erijuhtudel, kui abistamisest ollakse eriliselt huvitatud.

4.⁷ Liikmesriigi pädeva asutuse või komisjoni taotlusel võib Eurojust abistada ka sellise uurimise teostamisel ja süüdistuse esitamisel, mis on seotud ainult selle liikmesriigiga [...], **kuid millel on tagajärgi liidu tasandil⁸. Komisjoni taotlusel tegutsemise korral peab Eurojusti abi saama asjaomase liikmesriigi pädeva asutuse eelneva nõusoleku.**

Artikkel 4

Eurojusti operatiivülesanded

1. Eurojust:

- a) teavitab liikmesriikide pädevaid asutusi talle teatavaks saanud uurimistest ja süüdistuste esitamistest, millel on tagajärjed liidu tasandil või mis võivad mõjutada ka neid liikmesriike, kes ei ole otseselt seotud;
- b) abistab liikmesriikide pädevaid asutusi, et tagada uurimiste ja süüdistuste esitamise parim võimalik koordineerimine;
- c) pakub abi koostöö parandamiseks liikmesriikide pädevate asutuste vahel, tehes seda eelkõige Europoli analüüsides põhjal;
- d) teeb koostööd ja konsulteerib Euroopa õigusosalase koostöö võrgustikuga kriminaalasjades, sealhulgas kasutades Euroopa õigusosalase koostöö võrgustiku dokumentide andmebaasi ning osaledes selle täiustamises;

⁷ Komisjoni reservatsioon artikli 3 lõike 4 viimase lause kohta.

⁸ Põhjendus 10a – ***Näited juhtumitest, millel on tagajärgi liidu tasandil, hõlmavad juhtumeid, millega on seotud ELi institutsiooni või asutuse liige. Samuti hõlmab see juhtumeid, millega on seotud suur hulk liikmesriike ja mille puhul võib vaja minna kooskõlastatud reageerimist Euroopas.***

e) pakub liikmesriikidele piiriüleste operatsioonide ja uurimiste käigus operatiiv-, tehnilist ja rahalist abi, **sealhulgas ühiste uurimisrühmade näol**.

2. Oma ülesannete täitmisel võib Eurojust koos omapoolse põhjendusega paluda asjaomaste liikmesriikide pädevatel asutustel:

- a) alustada konkreetsete asjaolude suhtes uurimist või süüdistuse esitamist;
- b) nõustuda, et üks neist võib olla paremas olukorras konkreetsete asjaolude suhtes uurimise alustamisel või süüdistuse esitamisel;
- c) koordineerida asjaomaste liikmesriikide pädevate asutuste tegevust;
- d) luua ühine uurimisrühm kooskõlas asjaomaste koostöövahenditega;
- e) esitada mis tahes teavet, mis on vajalik selle ülesannete täitmiseks;
- f) teostada uurimise eritoiminguid;
- g) võtta mis tahes muid meetmeid, mis on uurimise ja süüdistuse seisukohalt õigustatud.

3. Eurojust võib ka:

- a) koostada Europolile arvamusi, mis põhinevad Europoli koostatud analüüsil;
- b) pakkuda logistilist tuge, sealhulgas abi kirjaliku ja suulise tõlke pakkumisel ja koordineerimiskoosolekute korraldamisel.

4. Kui kaks või enam liikmesriiki ei suuda kokku leppida, kes neist peaks enda peale võtma uurimise või süüdistuse esitamise pärast lõike 2 punktidele **a ja b** vastava taotluse esitamist, esitab Eurojust selle kohta oma kirjaliku arvamuse. **Mittesiduv** arvamus edastatakse viivitamatult asjaomastele liikmesriikidele.

5. Pädeva asutuse palvel esitab Eurojust kirjaliku arvamuse [...] **korduvate** keeldumiste või raskuste kohta seoses õiguslase koostöö taotluste täitmise ja nende suhtes otsuste tegemisega, sealhulgas vastastikuse tunnustamise põhimõtet rakendavate õigusaktide osas esitatud taotluste ja otsuste täitmisega, kui küsimust ei suudeta lahendada riiklike pädevate asutuste vastastikusel kokkuleppel või asjaomaste liikmesriikide liikmete kaasabil. **Mittesiduv** arvamus edastatakse viivitamatult asjaomastele liikmesriikidele.
6. **Riikide pädevad asutused vastavad Eurojusti esitatud taotlustele ja arvamustele põhjendamatu viivitusega. Kui asjaomase liikmesriigi pädev asutus otsustab mitte täita artikli 4 lõikes 2 osutatud taotlust või mitte järgida artikli 4 lõigetes 4 või 5 osutatud kirjalikku arvamust, teavitab ta Eurojusti põhjendamatu viivitusega oma otsusest ja põhjendab seda. Kui taotluse mittetäitmist ei ole võimalik põhjendada, kuna see kahjustaks riigi julgeoleku olulisi huvisid või seaks ohtu üksikisikute turvalisuse, võib liikmesriigi pädev asutus viidata operatiivpõhjustele.**

Artikkel 5⁹

Operatiivülesannete ja muude ülesannete täitmine

1. Eurojust tegutseb ühe või enama asjaomase liikmeriigi liikme kaudu, võttes meetmeid, millele on viidatud artikli 4 lõigetes 1 või 2. **Ilma et see piiraks lõike 2 kohaldamist, keskendub kolleegium operatiivküsimustele ja mis tahes muudele operatiivküsimustega otseselt seotud teemadele. Kolleegium tegeleb haldusküsimustega üksnes selles ulatuses, mis on vajalik tema operatiivülesannete täitmise tagamiseks.**

⁹ Komisjoni reservatsioon artikli 5 suhtes.

2. Eurojust tegutseb kolleegiumina:

- a) kui ta võtab mis tahes meetmeid, millele on viidatud artikli 4 lõigetes 1 või 2:
 - i) kui seda taotleb üks või mitu liikmesriigi liiget, kes on Eurojustis menetletava juhtumiga seotud;
 - ii) kui juhtum hõlmab uurimist või süüdistuse esitamist, millel on tagajärgi liidu tasandil või mis võivad mõjutada neid liikmesriike, kes ei ole otseselt seotud;
- b) kui ta võtab mis tahes meetmeid, millele on viidatud artikli 4 lõigetes 3, 4 või 5;
- c) kui on tegemist üldiste küsimusega, mis on seotud Eurojusti eesmärkide saavutamise
- d) [...]
- e) **kui ta võtab vastu Eurojusti aastaeelarve [...];**
- f) **kui ta võtab vastu iga-aastase tööprogrammi ja mitmeaastase tööprogrammi ning iga-aastase aruande Eurojusti tegevuse kohta;**
- g) **kui ta valib või vabastab ametist presidendi ja asepresidendid kooskõlas artikliga 11;**
- h) **kui ta nimetab ametisse haldusdirektori ja vajaduse korral pikendab tema ametiaega või kõrvaldab ta ametist kooskõlas artikliga 17;**
- i) **kui ta võtab vastu vastavalt artikli 38 lõikele 2a ja artiklile 43 kokkulepitud koostöökorra;**

- j) kui ta võtab vastu liikmesriikide liikmete huvide konfliktide ennetamise ja ohjamise reeglid;
- k) kui ta koostab strateegilisi aruandeid, poliitikadokumente, siseriiklikele ametiasutustele esitatavaid suuniseid ja Eurojusti operatiivtegevusest tulenevaid arvamusi;
- l) kui ta nimetab ametisse sidekohtunikke kooskõlas artikliga 46;
- m) kui ta võtab vastu kõik muud otsused, mille vastuvõtmine ei ole käesolevas määruses selgesõnaliselt määratud juhatuse ülesandeks ja mis ei kuulu haldusdirektori vastutusalasse kooskõlas artikliga 18;
- n¹⁰⁾ kui see on muude käesoleva määruse sätetega ette nähtud.

- 3. Oma ülesannete täitmisel näitab Eurojust ära, kas ta tegutseb ühe või mitme liikmesriigi liikme kaudu või kolleegiumina.
- 4. Kolleegium võib vastavalt Eurojusti operatiivnõuetele määrata haldusdirektorile ja juhatusele lisaks artiklites 16 ja 18 sätestatud ülesannetele ka täiendavaid haldusülesandeid.
- 5. Kolleegium võtab vastu Eurojusti töökorra oma liikmete kahekolmandikulise häälteenamusega. Kui kahekolmandikulise häälteenamusega kokkuleppele ei jõua, võetakse otsus vastu lihthäälteenamusega. Nõukogu kiidab töökorra heaks rakendusaktidega¹¹. [...]

¹⁰ Endine komisjoni teksti punkt d.

¹¹ Lisatakse põhjendus, et nõuetekohaselt põhjendada rakendamisvolituste andmist nõukogule kooskõlas ELi toimimise lepingu artikli 291 lõikega 2.

II PEATÜKK

EUROJUSTI STRUKTUUR JA TÖÖKORRALDUS

I JAGU

STRUKTUUR

Artikkel 6

Eurojusti struktuur

Eurojusti struktuuri moodustavad:

- a) liikmesriikide liikmed;
- b) kolleegium;
- c) juhatus;
- d) haldusdirektor.

II JAGU

LIIKMESRIIKIDE LIIKMED

Artikkel 7

Liikmesriikide liikmete staatus

1. Iga liikmesriik lähetab vastavalt oma õigussüsteemile Eurojusti ühe liikmesriigi liikme, kelle alaline töökoht on Eurojusti asukohas.

2. Iga liikmesriigi liiget abistab üks asetäitja ja üks assistent. Asetäitja ja assistendi alaline töökoht on **põhimõtteliselt Eurojusti asukohas. Liikmesriik võib otsustada, et asetäitja ja/või assistent töötab päritoluliikmesriigis, ja ta teavitab sellest kolleegiumi. Kui see on vajalik lähtuvalt Eurojusti operatiivvajadustest, võib kolleegium paluda liikmesriigil põhjendada oma otsust paigutada asetäitja ja assistent päritoluliikmesriiki. Liikmesriik vastab kolleegiumi taotlusele põhjendamatu viivitusega.**
- 2a. Vajaduse korral ja kokkuleppel kolleegiumiga võib liikmesriigi liiget abistada rohkem asetäitjaid või assistente ning nende alaline töökoht võib olla Eurojustis. **Liikmesriik teavitab Eurojusti ja komisjoni liikmesriikide liikmete, asetäitjate ja assistentide nimetamisest.**
3. Liikmesriikide liikmetel ja nende asetäitjatel on kas prokuröri, kohtuniku või võrdväärse pädevusega **politseiametniku** staatus. [...] **Liikmesriikide liikmetel on vähemalt [...]** käesolevas määruses osutatud volitused, et nad saaksid oma ülesandeid täita.
- 3a. **Liikmesriikide liikmete ja nende asetäitjate ametiaeg on neli aastat, mida saab pikendada.**
4. Asetäitjal on õigus tegutseda liikmesriigi liikme nimel või teda asendada. Ka assistent võib tegutseda liikmesriigi liikme nimel või teda asendada, kui tal on lõikes 3 osutatud staatus.
5. Eurojusti ja liikmesriikide vaheline operatiivteabe vahetamine toimub liikmesriikide liikmete kaudu.

6. [...]
7. Liikmesriigi liikme, tema asetäitja ja assistendi töötasud ja hüvitised maksab neid lähetanud liikmesriik, **ilma et see piiraks artikli 11a kohaldamist.**¹²
8. Kui liikmesriigi liige, tema asetäitja ja assistent tegutsevad Eurojusti ülesannete raames, loetakse selle tegevusega seotud asjaomaseid kulutusi operatiivkuludeks.

¹³*Artikkel 8*

Liikmesriikide liikmete volitused

1. Liikmesriigi liikmel on õigus:
- a) hõlbustada ja aidata muul viisil kaasa vastastikuste õigusabitaotluste ja vastastikuste tunnustamise taotluste väljaandmisele ja täitmisele;
 - b) võtta otse ühendust ja vahetada teavet liikmesriigi mis tahes pädeva riikliku asutusega;
 - c) võtta otse ühendust ja vahetada teavet mis tahes pädeva rahvusvahelise asutusega kooskõlas oma liikmesriigi rahvusvaheliste kohustustega;
 - d) [...]
- 1a. **Ilma et see piiraks lõike 1 kohaldamist, võivad liikmesriigid anda liikmesriigi liikmele lisavolitused kooskõlas riigi õigusega. Liikmesriik teavitab komisjoni ja kolleegiumi ametlikult nimetatud volitustest.**

¹² Komisjoni reservatsioon artikli 7 lõike 7 täiendava teksti suhtes.

¹³ [...].

2. ¹⁴Kokkuleppel oma riigi pädeva asutusega [...] võib liikmesriigi liige kooskõlas siseriikliku õigusega:
- a) anda välja või täita vastastikuseid õigusabitaotluseid ja vastastikuse tunnustamise taotluseid;
 - b) anda korraldusi [...] või esitada taotlusi uurimismeetmete võtmiseks ning teostada uurimistoiminguid, nagu on sätestatud [...] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 3. aprilli 2014. aasta direktiivis 2014/41/EL, mis käsitleb Euroopa uurimismäärust kriminaalasjades;
 - c) [...]
 - d) osaleda vajaduse korral ühistes uurimiserühmades, sealhulgas nende moodustamises. Juhul kui ühist uurimiserühma rahastatakse liidu eelarvest, kutsutakse asjassepuutuvad liikmesriigi liikmed alati osalema.
3. Kiireloomulistel juhtudel [...] ja kui ei ole võimalik riigi pädevat asutust õigeaegselt kindlaks teha ega õigeaegselt tema poole pöörduda, on liikmesriigi liige pädev võtma lõikes 2 osutatud meetmeid vastavalt siseriiklikule õigusele, teavitades riigi pädevat asutust nii kiiresti kui võimalik.
4. Kui lõigetes 2 ja 3 osutatud volituste andmine liikmesriigi liikmele on vastuolus liikmesriigi
- a) põhiseaduslike normidega;

või

¹⁴ Lisatakse põhjendus selle kohta, et põhimõtteliselt peaks neid volitusi kasutama riigi pädev asutus.

b) siseriikliku kriminaalõigussüsteemi aluspõhimõtetega seoses:

i) volituste jaotusega politsei, prokuröride ja kohtunike vahel,

ii) funktsionaalse tööjaotusega prokuratuuride vahel

või

iii) asjaomase liikmesriigi föderaalse struktuuriga,

on liikmesriigi liige pädev esitama ettepaneku riigi pädevale asutusele, kes vastutab lõigetes 2 ja 3 osutatud meetmete võtmise eest.

5. Liikmesriigid tagavad, et lõikes 4 viidatud juhtudel käsitleb riigi pädev asutus liikmesriigi liikme esitatud taotlust põhjendamatult viivitusega.

Artikkel 9

Ligipääs riiklikele registritele

Kooskõlas siseriikliku õigusega on liikmesriigi liikmel ligipääs teabele või vähemalt võimalus saada teavet, mida hoitakse liikmesriigi järgmist liiki registrites:

- a) karistusregister;
- b) vahistatud isikute register;
- c) uurimisregister;
- d) DNA register;
- e) muud liikmesriigi riigiasutuste registrid, kus hoitakse tema ülesannete täitmiseks vajalikku teavet.

III JAGU

KOLLEGIUM

Artikkel 10¹⁵

Kolleegiumi koosseis

1. Kolleegiumi koosseisu kuuluvad kõik **liikmesriikide liikmed**.
 - a) [...]
 - b) [...]
2. [...]
3. Haldusdirektor osaleb [...] kolleegiumi koosolekutel, **kus arutatakse haldusküsimusi**, hääleõigusega.
4. Kolleegium võib kutsuda oma koosolekul vaatljana osalema kõiki isikuid, kelle arvamust võib talle huvi pakkuda.
5. Kolleegiumi liikmeid võivad vastavalt töökorra sätetele abistada nõunikud või eksperdid.

¹⁵ Komisjoni reservatsioon artikli 10 lõike 1 suhtes.

Artikkel 11

Eurojusti president ja asepresidendid

1. Kolleegium valib liikmesriikide liikmete seast oma liikmete kahekolmandikulise häälteenamusega presidendi ja kaks asepresidenti. **Juhul kui kahekolmandikulist häälteenamust ei saavutata, toimuvad valimised vastavalt Eurojusti töökorrale.**
- 1a. **President täitab oma ülesandeid kolleegiumi nimel ja selle alluvuses. President:**
 - i) **esindab Eurojusti;**
 - ii) **kutsub kokku ja korraldab kolleegiumi ja juhatuse koosolekuid ning teavitab kolleegiumi temale huvipakkuvatest küsimustest;**
 - iii) **juhib kolleegiumi tööd ja teostab haldusdirektori tagatava igapäevase juhtimise üle järelevalvet;**
 - iv) **[...] täidab muid [...] Eurojusti töökorras sätestatud ülesandeid.**

2. Asepresidendid täidavad lõikes 1a loetletud ja presidendi poolt neile delegeeritud ülesandeid. Nad asendavad presidenti, kui ta ei ole võimeline oma kohustusi täitma. Presidenti ja asepresidente abistab [...] nende konkreetsete tööülesannete täitmisel halduspersonal.
3. Presidendi ja asepresidentide ametiaeg on neli aastat. Neid võib ühe korra tagasi valida.
- 3a. Kui liikmesriigi liige valitakse Eurojusti presidendiks või asepresidendiks, pikendatakse tema ametiaega tagamaks, et ta saaks täita oma ametiülesandeid presidendi või asepresidendina.
4. Kui president või asepresident ei vasta enam tööülesannete täitmiseks vajalikele tingimustele, võib kolleegium ta ametist vabastada ühe kolmandiku liikmete ettepanekul. Otsus võetakse vastu liikmete kahekolmandikulise häälteenamusega, välja arvatud asjassepuutuv president või asepresident.

- 5. Kui liikmesriigi liige valitakse Eurojusti presidendiks või asepresidendiks, võib asjaomane liikmesriik lähetada uue nõuetekohase kvalifikatsiooniga isiku,¹⁶ et suurendada oma liikmesriigi liikme presidendi või asepresidendina tegutsemise ajaks oma riikliku büroo koosseisu. Kui liikmesriik otsustab lähetada eespool nimetatud isiku, on tal õigus taotleda hüvitist vastavalt artiklile 11a¹⁷.**

¹⁸ *Artikkel 11a*

Presidendi ja asepresidendi ametikohale valimise hüvitusmehhanism

- 1. Ühe aasta jooksul käesoleva määruse jõustumisest määrab nõukogu komisjoni ettepaneku alusel rakendusaktidega¹⁹ kindlaks hüvitamise mudeli artikli 11 lõike 5 eesmärgil, mis tehakse kättesaadavaks liikmesriikidele, kelle liige valitakse presidendiks või asepresidendiks.**
- 2. Hüvitist antakse igale liikmesriigile,**
 - i) kelle liige on valitud presidendiks või asepresidendiks;**

ning

 - ii) kes taotleb kolleegiumilt hüvitist ja esitab põhjenduse vajaduse kohta suurendada riikliku büroo koosseisu suurenenud töökoormuse tõttu.**

¹⁶ Põhjendus nõuetekohase kvalifikatsiooniga isiku määratlemiseks „Nõuetekohase kvalifikatsiooniga isikud on isikud, kellel on nõutav kvalifikatsioon ja kogemused nõutud ülesannete täitmiseks, et tagada riikliku büroo tõhus toimimine. Sellega seoses võib neil olla asetäitja või assistendi staatus, nagu on sätestatud artiklis 7, või teise võimalusena võivad nad täita pigem haldus- või tehnilisi ülesandeid. Iga liikmesriik võib otsustada, millised on tema sellekohased nõuded.”

¹⁷ [...] Komisjoni reservatsioon artikli 11 lõike 5 viimase lause suhtes.

¹⁸ [...] analüüsi reservatsioon. Komisjoni reservatsioon.

¹⁹ Lisatakse põhjendus, et nõuetekohaselt põhjendada rakendamisoluluste andmist nõukogule kooskõlas ELi toimimise lepingu artikli 291 lõikega 2.

3. Makstav hüvitis moodustab 70%²⁰ lähetatud isikule liikmesriigis makstavast töötasust. Elamiskulud ja muud seotud kulud hüvitatakse välismaale lähetatud ELi ametnikele või muudele riigiteenistujatele makstavate hüvitistega võrreldaval alusel²¹.
4. Kõnealust hüvitusmehhanismi rahastatakse Eurojusti eelarvest.

Artikkel 12

Kolleegiumi koosolekud

1. Kolleegiumi koosoleku kutsub kokku president.
2. Kolleegium peab kuus vähemalt ühe [...] koosoleku. [...] Lisaks toimuvad koosolekud presidendi algatusel [...] või vähemalt ühe kolmandiku liikmete taotlusel.
3. [...] ²²

Artikkel 13

Kolleegiumi hääletamiskord

1. Kolleegium võtab otsused vastu oma liikmete häälteenamusega, kui ei ole ette nähtud teisiti.
2. Igal liikmel on üks hääl. Hääleõigusega liikme puudumisel on asetäitja **ja assistendid** volitatud kasutama hääleõigust **vastavalt artikli 7 lõikele 4**.

²⁰

[...]

²¹

Tuleb lisada viide ELi ametnike või muude riigiteenistujate lähetamist käsitlevatele erieeskirjadele.

²²

Artikli 12 lõige 3 ei ole osalise üldise lähenemisviisi osa.

Artikkel 14

[...]

[...]

Artikkel 15

[...]

[...]

IV JAGU

JUHATUS

Artikkel 16

Juhatus tegevus

1. Juhatus abistab kolleegiumi. Juhatus vastutab peamiste haldusotsuste tegemise eest, et tagada Eurojusti toimimine. Samuti teeb juhatus vajalikud ettevalmistused muudes haldusküsimustes kolleegiumi heakskiidul vastavalt artikli 5 lõikele 2. Ta ei osale artiklites 4 ja 5 osutatud Eurojusti operatiivülesannete täitmisel²³.
- 1a. Juhatus võib konsulteerida kolleegiumiga Eurojusti aastaeelarve, aastaaruande ning iga-aastaste ja mitmeaastaste tööprogrammide koostamisel ning võib kolleegiumilt saada muud mitteoperatiivset teavet, kui seda on vaja tema ülesannete täitmiseks.

²³ CZ reservatsioon kolleegiumile aru andmise kohustust käsitleva lause väljajätmise suhtes.

2. Lisaks sellele juhatus: [...]

a)

- a) [...] kiidab heaks Eurojusti iga-aastase ja mitmeaastase tööprogrammi, mis tuginevad haldusdirektori koostatud kavandile ja edastab need kolleegiumile vastuvõtmiseks [...];
- b) võtab vastu [...] **Eurojusti** pettusevastase strateegia, **mis tugineb haldusdirektori koostatud kavandile**;
- c) võtab vastu personalieeskirjad ja muude teenistujate teenistustingimuste asjakohased rakendamiseeskirjad kooskõlas personalieeskirjade artikliga 110;
- d) tagab sise- ja välisauditite aruannetest, hindamistest ja uurimistest tulenevate järelduste ja soovitude, sealhulgas Euroopa andmekaitseinspektori ja Euroopa Pettusevastase Ameti (OLAF) koostatud järelduste ja soovitude asjakohase järgimise **juhul, kui need ei ole seotud kolleegiumi operatiivtegevusega**;
- e) võtab vastu kõik otsused Eurojusti sisemiste haldusstruktuuride loomise ja vajaduse korral muutmise kohta;
- f) [...]
- g) [...]
- h) [...]

- aa) täidab kõiki täiendavaid haldusülesandeid, mille kolleegium on talle määranud vastavalt artikli 5 lõikele 4;
- bb) koostab Eurojusti aastaeelarve kolleegiumi poolt vastuvõtmiseks [...];
- cc) kiidab heaks iga-aastase aruande Eurojusti tegevuse kohta ja edastab selle kolleegiumile vastuvõtmiseks.
- dd) võtab vastu Eurojusti suhtes kooskõlas artikliga 52 kohaldatavad finantsreeglid;
- ee) nimetab ametisse peaarvepidaja ja andmekaitseametniku, kes on oma ametikohustuste täitmisel funktsionaalselt sõltumatud²⁴;
- ff) võtab kooskõlas personalieeskirja artikliga 110 vastu personalieeskirjade artikli 2 lõikel 1 ja muude teenistujate teenistustingimuste artiklil 6 põhineva otsuse, millega delegeeritakse ametisse nimetava asutuse volitused haldusdirektorile ja määratakse tingimused, mille kohaselt saab kõnealuse volituste delegeerimise peatada. Haldusdirektoril on õigus need volitused edasi delegeerida.

3. [...]

4. Juhatuse koosseisu kuuluvad kolleegiumi president ja asepresidendid, üks komisjoni esindaja [...] ning **kaks** kolleegiumi liiget [...], kes on kolleegiumi töökorra kohaselt **ametisse nimetatud** kaheaastase rotatsioonisüsteemi alusel. Haldusdirektor **osaleb juhatus** koosolekutel **hääleõiguseta**.

4a. Kolleegiumi president on juhatuses esimees. Juhatus teeb otsused liikmete hääleteenamusega. Igal liikmel [...] on üks hääl. **Kui hääled jagunevad võrdselt, on otsustav hääl presidendil.**

²⁴ [...]

5. [...] Juhatus liikme ametiaeg lõpeb, kui lõpeb tema ametiaeg liikmesriigi liikme, **presidendi või asepresidendina**.
6. Juhatus tuleb kokku [...] **vähemalt** kord kuus [...]. Lisaks sellele tuleb ta kokku esimehe algatusel või komisjoni või vähemalt kahe muu liikme taotlusel.
7. [...] ²⁵
8. [...]

Artikkel 16a²⁶

Iga-aastane ja mitmeaastane tööprogramm

1. [Iga aasta 30. novembriks] võtab kolleegium vastu programmitöö dokumendi, mis sisaldab mitmeaastast ja iga-aastast tööprogrammi ning põhineb haldusdirektori esitatud projektil, mille juhatus on heaks kiitnud. Kolleegium edastab selle Euroopa Parlamendile, nõukogule ja komisjonile. Tööprogramm jõustub pärast üldelarve lõplikku kinnitamist ja vajaduse korral kohandatakse seda vastavalt eelarvele.
2. Iga-aastane tööprogramm sisaldab üksikasjalikke eesmärke ja eeldatavaid tulemusi, sealhulgas tulemuslikkuse näitajaid. Samuti sisaldab see rahastatavate tegevuste kirjeldust ning iga tegevuse jaoks määratud finants- ja inimressursside näitajaid kooskõlas tegevusel põhineva eelarve ja juhtimise põhimõtetega. Iga-aastane tööprogramm on kooskõlas lõikes 4 osutatud mitmeaastase tööprogrammiga. Selles näidatakse selgelt, millised ülesanded on eelmise majandusaastaga võrreldes lisatud, muudetud või tühistatud.

²⁵ Artikli 16 lõiked 7 ja 8 ei ole osalise üldise lähenemisviisi osaks.

²⁶ Endine komisjoni ettepaneku artikkel 15.

3. Kui Eurojustile antakse uus ülesanne, muudab juhatus vastuvõetud iga-aastast tööprogrammi. Iga-aastase tööprogrammi iga oluline muudatus kinnitatakse sama korra kohaselt kui algne iga-aastane tööprogramm. Juhatus võib delegeerida haldusdirektorile volituse teha iga-aastases tööprogrammis mitteolulisi muudatusi, teavitades juhatust sellistest muudatustest.
4. Mitmeaastases tööprogrammis esitatakse üldine strateegiline programm, sealhulgas eesmärgid, eeldatavad tulemused ja tulemuslikkuse näitajad. Selles esitatakse ka vahendite eraldamise programm, sealhulgas mitmeaastase eelarve ja personali jaoks. Vahendite eraldamise programmi ajakohastatakse igal aastal. Strateegilist programmi ajakohastatakse, kui selle järele on vajadus ja eelkõige selleks, et võtta arvesse artiklis 56 osutatud hindamise tulemusi.

V JAGU
HALDUSDIREKTOR

[...]

Artikkel 17

Haldusdirektori staatus

1. Haldusdirektor võetakse tööle Eurojusti ajutise esindajana Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimuste artikli 2 punkti a alusel.

2. Haldusdirektori nimetab ametisse kolleegium [...] **juhatuse**²⁷ esitatud kandidaatide nimekirjast pärast avatud ja läbipaistvat valikumenetlust, **mis on kooskõlas Eurojusti töökorraga**. Haldusdirektoriga lepingu sõlmimisel esindab Eurojusti kolleegiumi president.
3. Haldusdirektori ametiaeg on [...] **neli** aastat. Selle ajavahemiku lõpus viib [...] **juhatuse** läbi hindamise, milles arvestatakse hinnangut haldusdirektori tegevusele.
4. Kolleegium, tegutsedes vastavalt [...] **juhatuse** ettepanekule, milles võetakse arvesse lõikes 3 osutatud hinnangut, võib ühel korral pikendada haldusdirektori ametiaega mitte rohkem kui [...] **neljaks** aastaks.
5. Haldusdirektor, kelle ametiaega on pikendatud, ei tohi kogu ametiaja lõppemisel osaleda uutel valimistel samale ametikohale.
6. Haldusdirektor on aruandekohustuslik kolleegiumi [...] ees.
7. Haldusdirektori võib ametist tagandada ainult kolleegiumi otsusega, **mis võetakse vastu liikmete kahekolmandikulise häälteenamusega**. [...]

Artikkel 18

Haldusdirektori kohustused

1. Halduslikel eesmärkidel juhib Eurojusti haldusdirektor.
2. Ilma et see mõjutaks [...] kolleegiumi või juhatuse volitusi,²⁸ on haldusdirektor oma ametikohustuste täitmisel sõltumatu ning ei küsi ega saa juhiseid üheltki valitsuselt ega üheltki muult asutuselt.

²⁷ Komisjon soovib ennistada oma osa valikumenetluses (vastavalt lõiked 2, 3 ja 4).

²⁸ Komisjoni reservatsioon artikli 18 lõike 2 ja lõike 4 punkti b suhtes komisjoni väljajätmise tõttu.

3. Haldusdirektor on Eurojusti seaduslik esindaja.
4. Haldusdirektor vastutab Eurojustile määratud haldusülesannete täitmise eest. Haldusdirektori vastutusalasse kuuluvad eelkõige:
- a) Eurojusti igapäevane juhtimine **ja personalijuhtimine**;
 - b) kolleegiumi ja juhatuse vastu võetud otsuste rakendamine;
 - c) [...] **iga-aastase ja mitmeaastase tööprogrammi** [...] koostamine ja selle **esitamine** juhatusel [...] **heakskiitmiseks** [...];
 - d) [...] **iga-aastase ja mitmeaastase tööprogrammi** rakendamine ning aruandmine juhatusel [...] selle rakendamise kohta;
 - e) iga-aastase aruande koostamine Eurojusti tegevuse kohta ning selle esitamine juhatusel heakskiitmiseks [...];
 - f) sise- ja välisauditite aruannete, hindamiste ja uurimiste, sealhulgas Euroopa andmekaitseinspektori ja Euroopa Pettusevastase Ameti (OLAF) koostatud järeldustega arvestamiseks tegevuskava koostamine ning kaks korda aastas juhatusel, **kolleegiumile**, komisjonile ja Euroopa andmekaitseinspektorile edusammudest aruandmine;
- [...]
- g) Eurojusti pettusevastase strateegia koostamine ja esitamine juhatusel heakskiitmiseks;

- h) Eurojusti suhtes kohaldatavate finantsreeglite projekti koostamine;
- i) Eurojusti tulude ja kulude esialgse eelarvestuse projekti ning eelarve täitmise aruande projekti koostamine;
- j) ameti töötajate suhtes õiguste teostamine, mis on talle kui ametisse nimetavale asutusele antud personalieeskirjaga²⁹ ja talle kui teenistuslepingute sõlmimiseks volitatud asutusele antud muude teenistujate teenistustingimustega³⁰ („ametisse nimetava asutuse volitused”);**
- k) [...] vajaliku haldustoe pakkumine, et lihtsustada Eurojusti operatiivtegevust;
- l) presidendi ja asepresidentide toetamine nende ülesannete täitmisel.

5. Nõukogu võib paluda haldusdirektoril anda aru tema ülesannete täitmise kohta.

²⁹ Nõukogu 18. detsembri 1961. aasta määrus nr 31 (EMÜ), 11 (Euratom), milles sätestatakse Euroopa Majandusühenduse ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ametnike personalieeskirjad ja muude teenistujate teenistustingimused (EÜT 45, 14.6.1962, lk 1385), mida on muudetud eelkõige nõukogu 29. veebruari 1968. aasta määrusega 259/68 (EÜT L 56, 4.3.1968, lk 1), mida on omakorda hiljem muudetud.

³⁰ Nõukogu 18. detsembri 1961. aasta määrus nr 31 (EMÜ), 11 (Euratom), milles sätestatakse Euroopa Majandusühenduse ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ametnike personalieeskirjad ja muude teenistujate teenistustingimused (EÜT 45, 14.6.1962, lk 1385), mida on muudetud eelkõige nõukogu 29. veebruari 1968. aasta määrusega 259/68 (EÜT L 56, 4.3.1968, lk 1), mida on omakorda hiljem muudetud.

III PEATÜKK

OPERATIIVKÜSIMUSED

Artikkel 19

Erakorraline koordineerimissüsteem

1. Selleks, et täita oma ülesandeid kiireloomulistel juhtudel, moodustab Eurojust erakorralise koordineerimissüsteemi, mis on alati võimeline vastu võtma ja töötleva Eurojustile esitatud taotlusi. Erakorralise koordineerimissüsteemiga **saab ühendust võtta** [...] ööpäevaringselt ja kõigil nädalapäevadel.
2. Erakorralisse koordineerimissüsteemi kuulub igast liikmesriigist üks esindaja (erakorralise koordineerimissüsteemi esindaja), kes võib olla kas liikmesriigi liige, tema asetäitja, [...] assistent, kellel on õigus liikmesriigi liiget asendada **või muu [...] siseriikliku õiguse kohaselt selleks määratud asutus**. Erakorralise koordineerimissüsteemi esindaja peab olema võimeline tegutsema ööpäevaringselt ja kõigil nädalapäevadel.
3. Erakorralise koordineerimissüsteemi esindajad tegutsevad viivitamata seoses taotluse täitmisega oma liikmesriigis. **Esindajatest liikmesriigi liikmed tegutsevad, kasutades selleks neile vastavalt artiklile 8 antud volitusi.**

Artikkel 20

Eurojusti riiklik koordineerimissüsteem

1. Iga liikmesriik nimetab Eurojusti siseriikliku kontaktisiku või siseriiklikud kontaktisikud.
2. Iga liikmesriik asutab Eurojusti riikliku koordineerimissüsteemi, et tagada järgmiste isikute või asutuste tegevuse koordineerimine:
 - a) Eurojusti siseriiklikud kontaktisikud;
 - b) Eurojusti siseriiklik kontaktisik terrorismiküsimustes;

- c) Euroopa õiguslase koostöö võrgustiku siseriiklik kontaktisik ja kuni kolm muud Euroopa õiguslase koostöö võrgustiku kontaktasutust;
 - d) ühtsete uurimisrühmade võrgustiku ning otsusega 2002/494/JSK, otsusega 2007/845/JSK ja otsusega 2008/852/JSK moodustatud võrgustike siseriiklikud liikmed või kontaktasutused;
 - e) **vajaduse korral muu asjakohane õigusasutus.**
3. Lõikes 1 ja 2 osutatud isikud säilitavad neile siseriikliku õigusega omistatud ametikoha ja staatuse.
4. Eurojusti siseriiklikud kontaktisikud vastutavad Eurojusti riikliku koordineerimissüsteemi toimimise eest. Kui ametisse on nimetatud mitu Eurojusti siseriiklikku kontaktisikut, vastutab üks neist Eurojusti riikliku koordineerimissüsteemi toimimise eest.
- 4a. Eurojusti liikmesriikide liikmeid teavitatakse kõigist Eurojusti riikliku koordineerimissüsteemi koosolekutest, kus arutatakse juhtumitega seotud küsimusi ja millest liikmesriikide liikmed võivad vajaduse korral osa võtta.**
5. Eurojusti riiklik koordineerimissüsteem lihtsustab liikmesriikides Eurojusti ülesannete täitmist, eelkõige:
- a) tagades, et artiklis 24 osutatud kohtuasjade haldamise süsteem saab asjaomase liikmesriigiga seotud teavet tõhusal ja usaldusväärsel viisil;
 - b) aidates kindlaks teha, kas [...] **taotlust** peaks [...] **käsitlema** Eurojusti või Euroopa õiguslase koostöö võrgustiku kaasabil;
 - c) aidates liikmesriigi liikmel teha kindlaks asjaomaseid asutusi õiguslase koostöö taotluste ja nende suhtes tehtud otsuste täitmiseks, sealhulgas vastastikuse tunnustamise põhimõtet rakendavate õigusaktide kohta esitatud taotluste ja otsuste täitmiseks;
 - d) hoides tihedaid sidemeid Europoli riikliku üksusega, **teiste Euroopa õiguslase koostöö võrgustiku kontaktasutustega ja muude asjaomaste riikide pädevate asutustega.**

6. Lõikes 5 osutatud eesmärkide täitmiseks tuleb lõikes 1 ja lõike 2 punktides a, b ja c nimetatud isikud **või asutused** ning võib lõike 2 punktides d ja e nimetatud isikud ühendada kohtuasjade haldamise süsteemiga vastavalt käesolevale artiklile ning artiklitele 24, 25, 26 ja 30. Sellist ühendust kohtuasjade haldamise süsteemiga rahastatakse Euroopa Liidu üldeelarvest.
7. Eurojusti riikliku koordineerimissüsteemi moodustamine ja siseriiklike kontaktisikute määramine ei välista otsesuhteid liikmesriigi liikme ja tema liikmesriigi pädevate asutuste vahel.

Artikkel 21³¹

Teabevahetus liikmesriikidega ja liikmesriikide liikmete vahel

1. Liikmesriikide pädevad asutused vahetavad Eurojustiga mis tahes teavet, mis on vajalik selle ülesannete täitmiseks vastavalt artiklitele 2 ja 4 ning käesolevas määruses kehtestatud andmekaitse eeskirjadele. See hõlmab vähemalt lõigetes 4, 5 ja 6 [...] osutatud teavet.
2. Teabe edastamist Eurojustile käsitatakse asjaomase juhtumi puhul Eurojusti abitaotlusena **üksnes** [...] juhul, kui pädev asutus on nii ette näinud.
3. Liikmesriikide liikmed vahetavad omavahel või oma liikmesriigi pädevate asutustega eelnevalt luba küsimata mis tahes teavet, mis on vajalik Eurojusti ülesannete täitmiseks. Eelkõige teavitavad riikide pädevad asutused viivitamata oma liikmesriigi liiget juhtumist, mis neid puudutab.
4. Riikide pädevad asutused teavitavad oma liikmesriigi liiget ühiste uurimisrühmade moodustamisest ja kõnealuste rühmade töö tulemustest.

³¹ [...]

5³². Riikide pädevad asutused teavitavad oma liikmesriigi liiget põhjendamatult viivitusega igast [...] juhtumist, mis hõlmab **otseselt** vähemalt kolme liikmesriiki ja millega seoses on vähemalt kahele liikmesriigile edastatud õiguslase koostöö taotlused või õiguslase koostöö kohta tehtud otsused, sealhulgas vastastikuse tunnustamise põhimõtet kohaldavatel õigusaktidel põhinevad taotlused ja otsused:

a) **asjaomane kuritegu on taotlevas riigis või taotluse teinud liikmesriigis vabaduskaotuse või vabadust piirava julgeolekumeetmega, mille maksimaalne pikkus on vähemalt viis või kuus aastat ja mille kohta teeb otsuse asjaomane liikmesriik; asjaomased kuriteod on esitatud järgmises loetelus:**

- i) **inimkaubandus;**
- ii) **seksuaalne kuritarvitamine ja seksuaalne ärakasutamine, sealhulgas lapsporno ja laste ahvatlemine seksuaalsuhte eesmärgil;**
- iii) **ebaseaduslik uimastikaubandus;**
- iv) **ebaseaduslik [...] relva-, [...] laskemoona ja lõhkeainetega kauplemine;**
- v) **korruptsioon;**
- vi) **liidu finantshuvide vastu suunatud kuriteod;**
- vii) **raha ja maksevahendite võltsimine;**
- viii) **rahapesu;**
- ix) **arvutikuriteod;**

või

³² Komisjoni reservatsioon artikli 21 lõike 5 suhtes.

- b) on faktilisi tõendeid, et juhtumiga on seotud kuritegelik organisatsioon;
või
- c) on tõendeid, et juhtumil võib olla tõsine piiriülene mõõde või tagajärjed Euroopa Liidu tasandil või et ta võib mõjutada neid liikmesriike, kes ei ole otseselt seotud.
6. Riikide pädevad asutused teavitavad oma liikmesriigi liiget:
- a) juhtumitest, kus on tekkinud või võib tekkida kohtualluvuse konflikt;
 - b) kontrollialustest saadetistest, mis on seotud vähemalt kolme riigiga, millest vähemalt kaks on liikmesriigid;
 - c) õiguslase koostöö taotluste ja nende suhtes tehtud otsuste, sealhulgas vastastikuse tunnustamise põhimõtet kohaldavate õigusaktide alusel esitatud taotluste ja otsuste täitmisel ilmnenud korduvatest raskustest ja esitatud keeldumistest.
7. Riiklikud asutused ei ole konkreetse juhtumi puhul kohustatud teavet andma, kui see:
- a) kahjustaks riigi julgeoleku olulisi huve või
 - b) ohustaks üksikisiku turvalisust.
8. Käesolev artikkel ei piira liikmesriikide ja kolmandate riikide vahelistes kahepoolsetes või mitmepoolsetes lepingutes või kokkulepetes sätestatud tingimusi, sealhulgas kolmandate riikide sätestatud tingimusi juba edastatud teabe kasutamise suhtes.
- 8a. Käesolev artikkel ei piira muid kohustusi seoses teabe edastamisega Eurojustile, sealhulgas seoses nõukogu 20. septembri 2005. aasta otsusega 2005/671/JSK (terroriaktidega seotud teabevahetuse ja koostöö kohta)³³.**

³³ ELT L 253, 29.9.2005, lk 22.

9. Käesolevas artiklis käsitletud teavet edastatakse korrastatult Eurojusti määratud viisil.
Riiklik asutus ei ole kohustatud esitama kõnealust teavet, kui see on juba edastatud Eurojustile käesoleva määruse muude sätete kohaselt.

Artikkel 22

Teave, mida Eurojust edastab riikide pädevatele asutustele

1. Eurojust edastab riikide pädevatele asutustele teavet **ja tagasisidet** teabe töötlemise tulemuste kohta, sealhulgas seoste kohta kohtuasjade haldamise süsteemis juba säilitatavate kohtuasjadega. Kõnealune teave võib sisaldada isikuandmeid.
2. Kui riigi pädev asutus esitab Eurojustile teabetaotluse, edastab Eurojust teabe kõnealuse asutuse määratud aja jooksul.

Artikkel 23

[...]

[...]

Artikkel 24

Kohtuasjade haldamise süsteem, register ja ajutised tööfailid

1. Eurojust loob kohtuasjade haldamise süsteemi, mis koosneb ajutistest tööfailidest ning registrist, mis sisaldab isikuandmeid, millele on osutatud 2. lisas, ja andmeid, mis ei ole isikuandmed.
2. Kohtuasjade haldamise süsteemi eesmärk on:
 - a) toetada Eurojusti abil läbi viidavate uurimiste ja koostatavate süüdistuste juhtimist ja koordineerimist, eelkõige teabe võrdlemise ja sidumise teel;

- b) hõlbustada juurdepääsu käimasoleva uurimise ja süüdistuse esitamisega seotud teabele;
 - c) hõlbustada õiguspärasuse ja käesoleva määruse isikuandmete töötlemist käsitlevate sätete täitmise järelevalvet.
3. Kohtuasjade haldamise süsteemi võib ühendada otsuse 2008/976/JSK artiklis 9 osutatud turvatud sidevõrguga.
4. Register sisaldab viiteid Eurojusti raames töödeldavatele ajutistele tööfailidele ning võib sisaldada üksnes selliseid isikuandmeid, millele on osutatud 2. lisa lõike 1 punktides a–i, k ja m ning lõikes 2.
5. Oma tööülesannete täitmisel võib liikmesriigi liige töödelda üksikute juhtumite andmeid, mille kallal nad töötavad ajutises tööfailis. [...] Asjaomane liikmesriigi liige teavitab andmekaitseametnikku iga isikuandmeid sisaldava uue ajutise tööfaili loomisest.
- Liikmesriigi liige tagab oma ametikohustuste täitmisel andmekaitseametnikule juurdepääsu ajutisele tööfailile.**
6. Operatiivsete isikuandmete töötlemiseks ei tohi Eurojust luua muid automatiseeritud andmefaile kui kohtuasjade haldamise süsteem [...]. **Liikmesriigi liige tohib siiski ajutiselt säilitada ja analüüsida isikuandmeid, et teha kindlaks, kas need andmed on Eurojusti ülesannete raames olulised ja kas neid saab lisada kohtuasjade haldamise süsteemi. Kõnealuseid andmeid võib säilitada kuni kolm kuud.**
7. [...] ³⁴
8. [...]

³⁴ Artikli 24 lõiked 7 ja 8 ei lisata kui osalise üldise lähenemisviisi osa.

Artikkel 25

Ajutiste tööfailide ja registri toimimine

1. Asjaomane liikmesriigi liige loob ajutise tööfaili iga kohtuasja puhul, mille kohta talle teavet edastatakse, niivõrd kui see edastamine on kooskõlas käesoleva määrusega. [...] Liikmesriigi liige vastutab enda loodud ajutise tööfaili haldamise eest.
2. Ajutise tööfaili loonud liikmesriigi liige otsustab iga üksikjuhtumi põhjal, kas ajutine tööfail on piiratud juurdepääsuga, või annab teistele liikmesriikide liikmetele või Eurojusti töötajatele **või muudele Eurojusti nimel töötavatele isikutele [...], kes on saanud haldusdirektori vajaliku volituse**, juurdepääsuõiguse sellele failile või selle osadele.
3. Ajutise tööfaili loonud liikmesriigi liige otsustab, millised selle ajutise tööfailiga seotud andmed tuleb lisada registrisse.

Artikkel 26

Juurdepääs kohtuasjade haldamise süsteemile riiklikul tasandil

1. Artikli 20 lõikes 2 osutatud isikutel, niivõrd kui nad on seotud kohtuasjade haldamise süsteemiga, võib olla juurdepääs üksnes:
 - a) registrile, kui liikmesriigi liige, kes on otsustanud andmed registrisse lisada, ei ole juurdepääsu selgesõnaliselt keelanud;
 - b) ajutistele tööfailidele, mille on loonud nende liikmesriigi liige;

- c) ajutistele tööfailidele, mille on loonud teiste liikmesriikide liikmed ja millele nende liikmesriigi liikmel on juurdepääs, kui faili loonud liikmesriigi liige ei ole juurdepääsu selgesõnaliselt keelanud.
2. Liikmesriigi liige otsustab lõikes 1 sätestatud piiranguid järgides, milline on tema liikmesriigis juurdepääsu ulatus ajutistele tööfailidele artikli 20 lõikes 2 osutatud isikutel, niivõrd kui nad on seotud kohtuasjade haldamise süsteemiga.
3. Iga liikmesriik otsustab pärast konsulteerimist oma liikmesriigi liikmega, milline on asjaomases liikmesriigis juurdepääsu ulatus registrile artikli 20 lõikes 2 osutatud isikutel, niivõrd kui nad on seotud kohtuasjade haldamise süsteemiga. Liikmesriik teavitab Eurojusti ja komisjoni oma otsusest seoses käesoleva lõigu rakendamisega. Komisjon teavitab sellest teisi liikmesriike.
4. Isikud, kellele on antud juurdepääsuõigus vastavalt lõikele 2, omavad juurdepääsu registrile vähemalt ulatuses, mis on vajalik juurdepääsuks ajutistele tööfailidele, millele neil on juurdepääsuõigus.

IV peatükk [...³⁵]

V PEATÜKK

SUHTED PARTNERITEGA

I JAGU

ÜHISSÄTTED

Artikkel 38

Ühissätted

1. Niivõrd, kui see on vajalik Eurojusti ülesannete täitmiseks, võib Eurojust luua ning säilitada koostöösuhteid liidu asutuste ja ametitega vastavalt nende eesmärkidele, kolmandate riikide pädevate asutustega **ja** rahvusvaheliste organisatsioonidega. [...]
2. Niivõrd, kui see on asjakohane Eurojusti ülesannete täitmiseks ja ei ole vastuolus ühegi artikli 21 lõikes 8 **ja artiklis 62** nimetatud piiranguga, võib Eurojust vahetada lõikes 1 osutatud üksustega otse mis tahes teavet, välja arvatud isikuandmeid.
- 2a. **Lõigete 1 ja 2 kohaldamise eesmärgil võib Eurojust sõlmida koostöökorra lõikes 1 osutatud üksustega. Kõnealuse koostöökorra alusel ei võimaldata isikuandmete vahetamist ning see ei ole liidu või selle liikmesriikide jaoks siduv.**

³⁵ IV peatükk „Andmekaitse” on osalisest üldisest lähenemisviisist välja jäetud.

3. Eurojust võib [...] võtta vastu ja töödelda lõikes 1 osutatud üksuste edastatud isikuandmeid, kui see on vajalik Eurojusti ülesannete täitmiseks ja kooskõlas IV jaos kehtestatud sätetega.
4. Eurojust edastab isikuandmeid **liidu asutustele**, kolmandatele riikidele **ja** rahvusvahelistele organisatsioonidele [...] üksnes juhul, kui see on vajalik [...] **tema ülesannete täitmiseks ja on kooskõlas artiklitega 44 ja 45**. Kui edastatavad andmed on saadud mõnelt liikmesriigilt, peab Eurojust [...] **saama kõnealuses liikmesriigis asjaomase pädeva asutuse nõusoleku**, välja arvatud juhul, kui [...]

a) [...]

[...]) liikmesriik on andnud selliseks andmete edastamiseks eelneva loa kas üld- või eritingimustel. Sellise nõusoleku võib igal ajal tagasi võtta.

5. Liikmesriikidel, liidu ametitel või asutustel, kolmandatel riikidel **ja** [...] rahvusvahelistel organisatsioonidel [...] on keelatud Eurojustilt saadud isikuandmete edastamine kolmandatele osapooltele, välja arvatud juhul, kui Eurojust on saanud **eelnevalt nõusoleku teabe edastanud liikmesriigilt ja** on pärast asjaomase juhtumi asjaolude kaalumist andnud selgesõnalise nõusoleku erijuhuks, mis ei ole vastuolus andmete esialgse edastamise eesmärgiga.

II JAGU

SUHTED PARTNERITEGA

Artikkel 39

Koostöö Euroopa õiguslase koostöö võrgustiku ja Euroopa Liidu muude võrgustikega, mis on seotud õiguslase koostööga kriminaalasjades

1. Eurojust ja Euroopa õiguslase koostöö võrgustik kriminaalasjades säilitavad omavahelised erisuhted, mis põhinevad konsulteerimisel ja vastastikusel täiendavusel, eelkõige liikmesriigi liikme, sama liikmesriigi Euroopa õiguslase koostöö võrgustiku kontaktasutuste ning Eurojusti liikmesriigi kontaktisikute ja Euroopa õiguslase koostöö võrgustiku kontaktisikute vahel. Tõhusa koostöö tagamiseks võetakse järgmised meetmed:
 - a) liikmesriikide liikmed teavitavad iga üksikjuhtumi puhul Euroopa õiguslase koostöö võrgustiku kontaktasutusi kõikidest kohtuasjadest, mille puhul nad peavad asjakohasemaks, et asja menetleks võrgustik;
 - b) Euroopa õiguslase koostöö võrgustiku sekretariaat on osa Eurojusti töötajatest. Sekretariaat toimib eraldiseisva üksusena. Sekretariaat võib kasutada Eurojusti haldusressursse, mis on vajalikud Euroopa õiguslase koostöö võrgustiku ülesannete täitmiseks, sealhulgas võrgustiku üldkoosolekute kulude katmiseks.
 - c) Euroopa õiguslase koostöö võrgustiku kontaktasutusi võib kutsuda Eurojusti koosolekutele, arvestades iga üksikjuhtumit eraldi;
 - d) **Eurojust ja Euroopa õiguslase koostöö võrgustik võivad kasutada Eurojusti riiklikku koordineerimissüsteemi selle kindlaks määramiseks, kas taotlust peaks käsitlema Eurojusti või Euroopa õiguslase koostöö võrgustiku kaasabil artikli 20 lõike 5 punkti b kohaselt.**

2. Ühiste uurimisrühmade võrgustiku ning otsusega 2002/494/JSK moodustatud võrgustiku sekretariaadid on osa Eurojusti töötajatest. Kõnealused sekretariaadid toimivad eraldiseisvate üksustena. Kõnealused sekretariaadid võivad kasutada Eurojusti haldusressursse, mis on vajalikud nende ülesannete täitmiseks. Eurojust tagab sekretariaatide vahelise koordineerimise. Käesolevat lõiget kohaldatakse iga uue võrgustiku sekretariaadi suhtes, mis on moodustatud nõukogu otsusega, kui antud otsuses sätestatakse, et Eurojust peab tagama sekretariaaditeenused.
3. Otsusega 2008/852/JSK moodustatud võrgustik võib taotleda Eurojustilt sekretariaaditeenuse osutamist. Kui selline taotlus on esitatud, kohaldatakse lõiget 2.

Artikkel 40

Suhted Europoliga

1. Ilma et see piiraks andmeid esitavate liikmesriikide, liidu ametite, kolmandate riikide [...] **ja** rahvusvaheliste organisatsioonide [...] kehtestatud piiranguid, võtab Eurojust kõiki vajalikke meetmeid, et võimaldada Europolile tema volituste piires **kaudne** juurdepääs Eurojusti käsutuses olevale teabele, tuginedes „kokkulangevus/kokkulangevus puudub” süsteemile. Kokkulangevuse puhul algatab Eurojust menetluse, mille käigus võib kokkulangevuse tekitanud teavet jagada vastavalt [...] **Eurojustile teabe esitanud osapoole** otsusele.
2. Lõike 1 kohane teabeotsing on lubatud üksnes juhul, kui otsingu eesmärk on kindlaks määrata, kas [...] **Europoli** käsutuses olev teave vastab [...] **Eurojustis** töödeldavale teabele.
3. Eurojust lubab lõike 1 kohast teabeotsingut üksnes pärast seda, kui Europol on teda teavitanud töötajatest, kellel on volitused selliste otsingute teostamiseks.

4. Kui Eurojust või liikmesriik tuvastab juurdlusega seotud teabe töötlemise ajal vajaduse koordineerimise, koostöö või toetuse järele vastavalt Europoli volitustele, teavitab Eurojust neid asjaomastest juhtumitest ja algatab teabevahetuse menetluse vastavalt teabe esitanud liikmeriigi otsusele. Sellisel juhul konsulteerib Eurojust Europoliga.
5. Europol võtab arvesse kõiki liikmesriikide, liidu asutuste või ametite, kolmandate riikide **või** rahvusvaheliste organisatsioonide poolt esitatud üldiseid või konkreetseid piiranguid seoses teabele juurdepääsu või selle kasutamisega. [...]

Artikkel 41

Suhted Euroopa Prokuratuuriga

[...] ³⁶

Artikkel 42

Suhted muude liidu asutuste ja ametitega

1. Eurojust loob ja säilitab koostöösuhteid Euroopa õiguslase koostöö koolitusvõrgustikuga.
2. OLAF [...] **panustab** oma volituste piires Eurojusti koordineerimistegevusse seoses liidu finantshuvide kaitsmisega vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL, Euratom) nr 883/2013 Euroopa Pettusevastaste Ameti (OLAF) juurdluste kohta, millega tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1073/1999 ja nõukogu määrus (Euratom) nr 1074/1999.

³⁶ Artikkel 41 ei ole osalise üldise lähenemisviisi osaks.

3. Teabe vastuvõtmiseks ja edastamiseks Eurojusti ja OLAFi vahel ning ilma et see piiraks artikli 8 kohaldamist, tagavad liikmesriigid, et Eurojusti liikmesriikide liikmeid käsitataks liikmesriikide pädevate asutustena ainult **Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) nr 883/2013 (Euroopa Pettusevastaste Ameti (OLAF) juurdluste kohta)**³⁷[...] tähenduses. Teabevahetus OLAFi ja liikmesriikide liikmete vahel ei piira teavet, mida tuleb nimetatud määruste alusel anda teistele pädevatele asutustele.

III JAGU

RAHVUSVAHELINE KOOSTÖÖ

Artikkel 43

Suhted liidu asutuste, kolmandate riikide asutuste ja rahvusvaheliste organisatsioonidega

1. [...] Artikli 38 lõikes 2a osutatud koostöökord [...] võib hõlmata sidekohtunike lähetamist **Eurojusti**.
2. Eurojust võib kokkuleppel **asjaomaste** pädevate asutustega määrata kolmandates riikides koostöö hõlbustamiseks kontaktpunktid **kooskõlas Eurojusti operatiivvajadustega**.

³⁷ [...]

Kolmandatesse riikidesse lähetatud sidekohtunikud

1. Juhul kui Eurojust osutab kolmandatele riikidele käesoleva määruse kohast abi, võib Eurojusti kolleegium nende riikidega tehtava õiguslase koostöö lihtsustamise eesmärgil lähetada kolmandasse riiki sidekohtunikud, tingimusel et kõnealuse kolmanda riigiga on saavutatud artikli [...] **38 lõikes 2a** osutatud koostöökord.
- 1a. Sidekohtunike ülesanded sisaldavad kõiki tegevusi, mis on kavandatud kriminaalasjades tehtava õiguslase koostöö kõigi vormide soodustamiseks ja kiirendamiseks, eriti vastuvõtva liikmesriigi pädevate asutustega otsesidemete loomise teel. Sidekohtunik võib oma ülesannete täitmise raames vahetada operatiivseid isikuandmeid asjaomase riigi pädevate asutustega kooskõlas artikliga 45.**
2. Lõikes 1 nimetatud sidekohtunikul peab olema Eurojustiga töötamise kogemus ning piisavad teadmised õiguslasest koostööst ja Eurojusti toimimisest. Eurojusti nimel sidekohtuniku lähetamise eeltingimuseks on kohtuniku ning tema päritoluliikmesriigi eelnev nõusolek.
3. Juhul kui Eurojusti lähetatud sidekohtunik valitakse liikmesriikide liikmete, asetäitjate või assistentide seast:
 - a) asendab liikmesriik ta uue liikmesriigi liikme, asetäitja või assistendiga;
 - b) lõppeb tema õigus kasutada volitusi, mis on talle antud vastavalt artiklile 8.

4. Ilma et see piiraks personalieeskirja artikli 110 kohaldamist, koostab Eurojusti kolleegium komisjoniga konsulteerides sidekohtunike lähetamise [...] **tingimused** [...], **sealhulgas töötasu suuruse**, ning võtab vastu vajaliku rakendamiskorra.
5. [Euroopa andmekaitseinspektor] **[ühine järelevalveasutus]** [...] teeb [...] järelevalvet Eurojusti lähetatud sidekohtunike tegevuste üle. Sidekohtunikud annavad aru Eurojusti kolleegiumile, kes teavitab aastaaruandes ja sobival viisil Euroopa Parlamenti ja nõukogu sidekohtunike tegevusest. Sidekohtunikud teavitavad liikmesriikide liikmeid ja riikide pädevaid asutusi kõikidest kohtuasjadest, mis on seotud nende liikmesriigiga.
6. Liikmesriikide pädevad asutused ja lõikes 1 osutatud sidekohtunikud võivad omavahel otse suhelda. Sellisel juhul teavitab sidekohtunik asjaomast liikmesriigi liiget sellisest suhtlusest.
7. Lõikes 1 osutatud sidekohtunikud on ühendatud kohtuasjade haldamise süsteemiga.

Kolmandatele riikidele esitatud ja kolmandatelt riikidelt saadud õiguslase koostöö taotlused

1. Eurojust [...] **võib kokkuleppel asjaomase liikmesriigiga** koordineerida kolmanda riigi õiguslase koostöö taotluse täitmist, kui kõnealused taotlused [...] vajavad täitmist vähemalt kahes liikmesriigis **sama uurimise raames**. Selliseid taotlusi võib Eurojustile esitada ka riigi pädev asutus.
2. Kiireloomulistel juhtudel ning kooskõlas artikliga 19 võib erakorraline koordinatsiooniüksus vastu võtta ja [...] **edastada** käesoleva artikli lõikes 1 osutatud taotlusi, mille on esitanud Eurojustiga **koostöölepingu või** koostöökorra sõlminud kolmas riik.
3. Ilma et see piiraks artikli 3 lõike 4 [...] kohaldamist ning juhul, kui **asjaomane liikmesriik** peaks esitama õiguslase koostöö taotlused, mis on sama uurimise osad ning vajavad täitmist kolmandas riigis, hõlbustab Eurojust õiguslast koostööd asjaomase kolmanda riigiga.

IV JAGU

ISIKUANDMETE EDASTAMINE

Artikkel 44

Operatiivsete isikuandmete edastamine liidu ametitele või asutustele

Eurojust võib artikli 21 lõikes 8 **ja artiklis 62 ning vastavalt artikli 38 lõikele 4** kehtestatud võimalikke piiranguid arvesse võttes edastada isikuandmeid otse liidu ametitele ja asutustele, niivõrd kui see on tema või asjaomase liidu ameti või asutuse ülesannete täitmiseks vajalik.

Artikkel 45

Operatiivsete isikuandmete edastamine kolmandatele riikidele ja rahvusvahelistele organisatsioonidele

1. Võttes arvesse **kõiki artiklis 62 ja vastavalt artikli 38 lõikele 4 kehtestatud** piiranguid, võib Eurojust edastada isikuandmeid kolmanda riigi asutusele või rahvusvahelisele organisatsioonile või Interpolile, niivõrd kui see on tema ülesannete täitmiseks vajalik, [...] järgneva alusel:
 - a) komisjoni otsus, mis on vastu võetud vastavalt [...] **Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi (üksikisikute kaitse kohta seoses pädevates asutustes isikuandmete töötlemisega kuritegude tõkestamise, uurimise, avastamise ja nende eest vastutusele võtmise või kriminaalkaristuste täitmisele pööramise eesmärgil ning selliste andmete vaba liikumise kohta)**³⁸ artiklile 34, [...] mille kohaselt asjaomane kolmas riik või territoorium või kõnealuse kolmanda riigi töötlemissektor või **asjaomane** rahvusvaheline organisatsioon tagab piisaval tasemel isikuandmete kaitse (piisava kaitse otsus); või
 - b) rahvusvaheline kokkulepe, mille liit ja asjaomane kolmas riik või rahvusvaheline organisatsioon sõlmivad ELi toimimise lepingu artikli 218 kohaselt ja mis hõlmab asjakohaseid kaitsemeetmeid seoses üksikisikute eraelu puutumatuse ning põhiõiguste kaitsega, või
 - c) koostööleping, mille Eurojust ja asjaomane kolmas riik või rahvusvaheline organisatsioon sõlmivad vastavalt otsuse 2002/187/JSK artiklile 27.

Selliseks andmete edastamiseks ei ole vaja täiendavat luba. [...] **Artikli 38 lõikes 2a osutatud koostöökorda võib kasutada, et määrata kindlaks** selliste kokkulepete või piisava kaitse otsuste rakendamise **üksikasjad**.

³⁸ Käesolev direktiivi eelnõu on osa isikuandmete kaitse paketist (dok 5833/12 ja 11624/1/13 REV 1), mis tõenäoliselt võetakse vastu enne Eurojusti määrust. Kui mitte, siis osutatakse kehtiva direktiivi mõlemale asjakohasele sättele. (direktiivi 95/46/EÜ artiklid 25 ja 31) või vajaduse korral viidatakse üldiselt liidu õigusaktidele.

- 1a. Eurojust avaldab ja ajakohastab nimekirja piisava kaitse otsustest, lepingutest, halduskokkulepetest ja teistest vahenditest, mis seonduvad operatiivsete isikuandmete edastamisega vastavalt lõikele 1.
2. [...] Võttes arvesse kõiki artiklis 62 ja vastavalt artikli 38 lõikele 4 kehtestatud piiranguid, võib Eurojust lisaks lõikes 1 sätestatule anda üksikjuhtumipõhiselt loa edastada **operatiivseid** isikuandmeid kolmandatele riikidele või rahvusvahelistele organisatsioonidele [...], kui:
- a) andmete edastamine on hädavajalik ühe või mitme liikmesriigi esmaste huvide kaitsmiseks Eurojusti [...] **ülesannete** ulatuses;
 - b) andmete edastamine on hädavajalik kuriteo või terroriaktiga seostatava otsese ohu vältimiseks;
 - c) andmete edastamine on muul viisil vajalik või seaduste kohaselt nõutav liidu või tema liikmesriikide üldiste huvidega seotud olulistel põhjustel, nagu on sätestatud liidu või liikmesriikide õiguses, või õigusnõuete koostamiseks, esitamiseks või kaitsmiseks või
 - d) andmete edastamine on vajalik andmesubjekti või muu isiku eluliste huvide kaitseks.
3. **Võttes arvesse kõiki artiklis 62 ja vastavalt artikli 38 lõikele 4 kehtestatud piiranguid**, [...] võib Eurojusti kolleegium, võttes arvesse kaitsemeetmete olemasolu seoses üksikisikute eraelu puutumatuse ning põhiõiguste ja -vabaduste kaitsega, anda kokkuleppel andmekaitseinspektoriga ja kooskõlas eeltoodud punktidega a–d loa andmete korduvaks edastamiseks kuni üheks aastaks, kusjuures seda luba saab pikendada.
4. Euroopa andmekaitseinspektorit teavitatakse lõike 2 [...] kohaldamise juhtudest.
5. [...]

VI PEATÜKK

FINANTSSÄTTED

Artikkel 48

Eelarve

1. Igaks eelarveaastaks, mis ühtib kalendriaastaga, koostatakse Eurojusti kõikide tulude ja kulude eelarvestus, mis esitatakse Eurojusti eelarves.
2. Eurojusti eelarve tulud ja kulud peavad olema tasakaalus.
3. Ilma et see piiraks muid sissetulekuallikaid, koosnevad Eurojusti tulud järgmisest:
 - a) liidu osamaks, mis on kantud Euroopa Liidu üldeelarvesse;
 - b) mis tahes vabatahtlik rahaline toetus liikmesriikidelt;
 - c) tasud väljaannete ja kõikide Eurojusti osutatavate teenuste eest;
 - d) sihtotstarbelised toetused.
4. Eurojusti kulud sisaldavad töötajate töötasu, haldus- ja infrastruktuurikulusid ning tegevuskulusid, **sealhulgas ühiste uurimisrühmade rahastamist.**

³⁹ Üle viidud artiklitesse 43a ja 43b

Artikkel 49

Eelarve koostamine

1. Igal aastal koostab haldusdirektor Eurojusti järgmise eelarveaasta tulude ja kulude esialgse eelarvestuse projekti, mis sisaldab ametikohtade loetelu, ning edastab selle [...] **juhatusele. [Euroopa Prokuratuuri,] Euroopa õiguslase koostöö võrgustikku ja teisi artiklis 39 osutatud võrgustikke teavitatakse nende tegevusega seotud eelarve osadest õigeaegselt enne eelarvestuse edastamist komisjonile.**
2. Kõnealuse projekti põhjal [...] **valmistab [...] juhatus ette** Eurojusti järgmise eelarveaasta tulude ja kulude eelarvestuse projekti, **mis edastatakse kolleegiumile vastuvõtmiseks.**
3. Eurojusti tulude ja kulude eelarvestuse projekt saadetakse komisjonile hiljemalt iga aasta 31. jaanuariks. Eelarvestuse lõpliku projekti, mis sisaldab ka ametikohtade loetelu kava, edastab [...] **Eurojust** komisjonile 31. märtsiks.
4. Komisjon edastab eelarvestuse Euroopa Parlamendile ja nõukogule (eelarvepädevad institutsioonid) koos Euroopa Liidu üldeelarve projektiga.
5. Eelarvestuse alusel kannab komisjon Euroopa Liidu üldeelarve projekti arvestuslikud summad, mida ta peab ametikohtade loetelu jaoks vajalikuks, ja üldeelarvest makstava toetuse suuruse ning esitab need kooskõlas aluslepingu artiklitega 313 ja 314 eelarvepädevatele institutsioonidele.
6. Eelarvepädevad institutsioonid kinnitavad Eurojusti [...] toetuseks kasutatavad **Euroopa Liidu assigneeringud.**
7. Eelarvepädevad institutsioonid võtavad vastu Eurojusti ametikohtade loetelu.

Kolleegium võtab vastu Eurojusti eelarve. Eurojusti eelarve on lõplik pärast Euroopa Liidu üldeelarve lõplikku vastuvõtmist. Vajaduse korral [...] teeb **kolleegium** selles vajalikud kohandused.

9. Kõikide hoonetega seotud projektide suhtes, mis tõenäoliselt avaldavad mõju **Eurojusti** eelarvele, kohaldatakse **määruse (EL) nr 1271/2013 artiklit 88**. [...]
10. [...].
11. [...].

Artikkel 50

Eelarve täitmine

Haldusdirektor tegutseb Eurojusti eelarvevahendite käsutajana ning täidab Eurojusti eelarvet omal vastutusel ja eelarvega lubatud piirides.

Artikkel 51

Raamatupidamisaruanded ja eelarve täitmisele heakskiidu andmine

1. Eurojusti peaarvepidaja esitab igale eelarveaastale järgneva aasta 1. märtsiks komisjoni peaarvepidajale ja kontrollikojale esialgse raamatupidamisaruande.
2. Eurojust saadab eelarveaastale järgneva aasta 31. märtsiks Euroopa Parlamendile, nõukogule ja kontrollikojale eelarvehalduse ja finantsjuhtimise aruande.
3. Komisjoni peaarvepidaja edastab komisjoni raamatupidamisaruannetega konsolideeritud Eurojusti esialgse raamatupidamisaruande igale eelarveaastale järgneva aasta 31. märtsiks kontrollikojale.
4. Kontrollikoda koostab kooskõlas määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 artikli 148 lõikega 1 hiljemalt järgmise aasta 1. juuniks oma tähelepanekud Eurojusti esialgse raamatupidamisaruande kohta.
5. Kui kontrollikoda on määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 artikli 148 kohaselt esitanud oma tähelepanekud Eurojusti esialgse raamatupidamisaruande kohta, koostab haldusdirektor omal vastutusel Eurojusti lõpliku raamatupidamisaruande ning esitab selle [...] **juhatusele** arvamuse saamiseks.
6. [...] **Juhatus** esitab arvamuse Eurojusti lõpliku raamatupidamisaruande kohta.
7. [...] **Eurojusti peaarvepidaja** saadab lõpliku raamatupidamisaruande koos **juhatuse** [...] arvamusega eelarveaastale järgneva aasta 1. juuliks Euroopa Parlamendile, nõukogule, komisjonile ja kontrollikojale.
8. Eurojusti lõplik raamatupidamisaruanne avaldatakse Euroopa Liidu Teatajas **vastavale eelarveaastale järgneva** aasta 15. novembriks.

9. Haldusdirektor saadab kontrollikojale hiljemalt järgmise aasta 30. septembriks vastuse kontrollikoja tähelepanekute kohta. Haldusdirektor saadab selle vastuse ka [...] **juhatusele** ja komisjonile.
10. [...] ⁴⁰
11. Euroopa Parlamendi taotluse korral esitab haldusdirektor talle kooskõlas määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 artikli 165 lõikega 3 kogu teabe, mida on vaja kõnealust eelarveaastat käsitleva eelarve täitmisele heakskiidu andmise menetluse tõrgeteta sujumiseks.
12. Kvalifitseeritud häälteenamusega otsustava nõukogu soovitusel põhjal annab Euroopa Parlament enne 15. maid aastal n + 2 heakskiidu haldusdirektori tegevusele aasta n eelarve täitmisel.

Artikkel 52

Finantseeskirjad

1. [...] **Juhatus** võtab [pärast komisjoniga konsulteerimist] vastu Eurojusti suhtes kohaldatavad finantseeskirjad kooskõlas komisjoni [...] **30. septembri 2013. aasta** [...] delegeeritud määrusega **(EL) nr 1271/2013** raamfinantsmääruse kohta asutustele, millele viidatakse [...] **määruse (EL, Euratom) nr 966/2012** artiklis [...] **208**. Need ei tohi lahknedagi [...] määrusest [...] **(EL) nr 1271/2013**, välja arvatud juhul, kui see on konkreetselt vajalik Eurojusti toimimiseks ja komisjon on selleks eelnevalt nõusoleku andnud.

⁴⁰ [...]

2. Eurojust võib anda toetusi, mis seonduvad artikli 4 lõikes 1 osutatud Eurojusti ülesannete täitmisega. Artikli 4 lõike 1 punktis e osutatud ülesannete täitmiseks antud toetusi võib anda ilma liikmesriikidele toetustaotluse esitamise kutseta.
- 3.⁴¹ Seoses ühiste uurimisrühmade tegevuse rahalise toetamisega kehtestab Eurojust koostöös Europoliga eeskirjad ja tingimused, mille alusel taotlusi töödeldakse⁴²⁴³.

VII PEATÜKK

PERSONALI KÄSITLEVAD SÄTTED

Artikkel 53

Üldsätted

1. Eurojusti töötajate suhtes kohaldatakse Euroopa Liidu ametnike personalieeskirju ja liidu muude teenistujate teenistustingimusi ning nende personalieeskirjade ja muude teenistujate teenistustingimuste jõustamiseks Euroopa Liidu institutsioonide kokkuleppel vastu võetud eeskirju.
2. Eurojusti töötajad värvatakse vastavalt Euroopa ühenduste ametnike ja muude teenistujate suhtes kohalduvatele määrustele ja eeskirjadele, võttes arvesse kõiki määruses (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 259/68 sätestatud Euroopa ühenduste ametnike personalieeskirjade artiklis 27 osutatud kriteeriume, sealhulgas töötajate geograafilist jaotust. [...]

⁴¹ Komisjon ja [...] artikli 52 lõike 3 suhtes.

⁴² Kõnealust sätet tuleks kajastada Europol'i määruses.

⁴³ **Põhjendus Eurojust ja Europol peaksid tagama, et kehtestatakse kord, mis on vajalik nende operatiivkoostöö optimeerimiseks, võttes nõuetekohaselt arvesse oma vastavaid ülesandeid ja volitusi ning liikmesriikide huvisid. Eelkõige peaksid Europol ja Eurojust teavitama teineteist kõigist ühiste uurimisrühmade rahastamisega seotud tegevustest.**

Artikkel 54

Liikmesriikide lähetatud eksperdid ja muu personal

1. Eurojust võib kasutada **lisaks oma töötajatele** liikmesriikide lähetatud eksperte ja muid töötajaid, kelle tööandja ta ei ole.
2. Kolleegium võtab vastu otsuse, milles sätestatakse eeskirjad liikmesriikide ekspertide **Eurojusti** lähetamise kohta.

VIII PEATÜKK
HINDAMINE JA ARUANDLUS

Artikkel 55

Euroopa [...] institutsioonide ja liikmesriikide parlamentide kaasamine

1. Eurojust edastab oma aastaaruande Euroopa Parlamendile, **nõukogule ja riikide parlamentidele**, kes võivad esitada tähelepanekuid ja järeldusi.
2. Taotluse korral osaleb kolleegiumi president Euroopa Parlamendi **või nõukogu** aruteludel, et käsitleda Eurojustiga seotud küsimusi ja eelkõige tutvustada selle aastaaruandeid, võttes arvesse vaikimis- ja konfidentsiaalsuskohustust. Aruteludel ei viidata otseselt ega kaudselt kindlate operatiivjuhtumitega seotud konkreetsetele meetmetele.
3. Lisaks muude käesolevas määruses sätestatud teavitamis- ja nõupidamiskohustuste täitmisele edastab Eurojust Euroopa Parlamendile **ja riikide parlamentidele asjaomaste riikide ametlikes keeltes** teavitamiseks:
 - a) Eurojusti koostatud või tellitud uuringute ja strateegiliste projektide tulemused;
 - b) kolmandate isikutega kokkulepitud koostöökorra;

- c) Euroopa andmekaitseinspektori aastaaruande.

4. [...]

Artikkel 56

Hindamine ja läbivaatamine

1. Hiljemalt [*viie aasta möödudes käesoleva määruse jõustumisest*] ja seejärel iga viie aasta järel tellib komisjon hinnangu käesoleva määruse rakendamise ja mõju, aga ka Eurojusti ja tema töökorralduse tulemuslikkuse ja tõhususe kohta. [...]. [...] **Hindamisse kaasatakse kolleegium.**
2. Komisjon edastab hindamisaruande ja oma järeldused Euroopa Parlamendile ja liikmesriikide parlamentidele, nõukogule ja kolleegiumile. Hindamise järeldused avalikustatakse.
3. [...]

IX PEATÜKK

ÜLD- JA LÕPPSÄTTED

Artikkel 57

Privileegid ja immuniteedid

Eurojusti ja tema töötajate suhtes kohaldatakse Euroopa Liidu privileegide ja immuniteetide protokoll.

Artikkel 58

Kasutatavad keeled

1. Eurojusti suhtes kohaldatakse määrust nr 1⁴⁴.
- 1a. Eurojusti sisese keelte kasutamise korra otsustab kolleegium oma liikmete kahekolmandikulise häälteenamusega.**
2. Eurojusti tööks vajalikke tõlketeenuseid osutab Euroopa Liidu Asutuste Tõlkekeskus, **välja arvatud siis, kui kiireloomuliste asjaolude tõttu on vaja leida muu lahendus**⁴⁵.

Artikkel 59

Konfidentsiaalsus

[...] ⁴⁶

⁴⁴ EÜT L 17, 6.10.1958, lk 385.

⁴⁵ Komisjoni reservatsioon artikli 58 lõike 2 täiendava teksti suhtes.

⁴⁶ Artikkel 59 ei ole osalise üldise lähenemisviisi osaks.

Artikkel 60⁴⁷

Läbipaistvus

1. Eurojusti haldusülesannetega seotud dokumentide suhtes kohaldatakse määrust (EÜ) nr 1049/2001⁴⁸.
2. [...] **Juhatus** [...] **valmistab** kuue kuu jooksul pärast oma esimese koosoleku kuupäeva [...] **ette üksikasjalikud eeskirjad** määruse (EÜ) nr 1049/2001 kohaldamise kohta **kolleegiumile vastuvõtmiseks**.
3. Määruse (EÜ) nr 1049/2001 artikli 8 alusel tehtud Eurojusti otsuste kohta võib aluslepingu artiklites 228 ja 263 sätestatud tingimuste kohaselt esitada kaebuse vastavalt ombudsmanile või Euroopa Liidu Kohtule.

Artikkel 61

OLAF ja Euroopa Kontrollikoda

1. Selleks et lihtsustada võitlust pettuse, korruptsiooni ja muu ebaseadusliku tegevuse vastu vastavalt määrusele [...] **(EL, Euratom) nr 883/2013**, ühineb [...] **Eurojust** kuue kuu jooksul alates käesoleva määruse jõustumisest 25. mai 1999. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppega Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) sisejuurdluste kohta ja võtab vastu kõikide [...] **liikmesriikide liikmete, nende asetäitjate ja assistentide, liikmesriikide lähetatud ekspertide ja Eurojusti töötajate** suhtes kohaldatavad asjakohased sätted, kasutades kõnealuse kokkuleppe lisas esitatud vormi.

⁴⁷ NL, SE, FI, [...] ja SI reservatsioon.

⁴⁸ [Põhjendus 32a] Eurojusti haldusülesannetega seotud dokumentide suhtes kohaldatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2001. aasta määrust (EÜ) nr 1049/2001 üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele. Operatiivülesannetega seotud dokumentidele tuleb teha erand ohu tõttu, et dokumentide avalikustamine kahjustab liikmesriikide õigusasutuste pooleliolevaid uurimisi ja kohtumenetlusi.

2. Euroopa Kontrollikojal on õigus auditeerida dokumentide põhjal ja kohapeal kõiki toetusesaajaid, töövõtjaid ja alltöövõtjaid, kes on saanud Eurojustilt liidu vahendeid.
3. OLAF võib vastavalt määruses **(EL, Euratom) nr 883/2013** ning nõukogu määruses (Euratom, EÜ) nr 2185/96⁴⁹ kehtestatud sätetele ja menetlustele teostada juurdlusi, sealhulgas kohapealseid kontrolle ja inspekteerimisi, et teha kindlaks, kas seoses Eurojusti rahastatud kuludega on esinenud liidu finantshuve kahjustavaid rikkumisi.
4. Ilma et see piiraks lõigete 1, 2 ja 3 kohaldamist, sisaldavad koostöökord kolmandate riikide, rahvusvaheliste organisatsioonide ja Interpoliga ning Eurojusti lepingud, toetuslepingud ja -otsused sätteid, milles sõnaselgelt volitatakse Euroopa Kontrollikoda ja OLAFit teostama vastavalt oma pädevusele selliseid auditeid ja juurdlusi.

Artikkel 62

[...] [...] Tundliku salastamata teabe ja salastatud teabe kaitset käsitlevad turvaeeskirjad

[...] ⁵⁰

⁴⁹ EÜT L 292, 15.11.1996, lk 2.

⁵⁰ Artiklit 62 ei lisata osalise üldise lähenemisviisi osana.

Artikkel 63

Haldusuurimine

Euroopa Ombudsman uurib Euroopa Prokuratuuri haldustegevust vastavalt ELi toimimise lepingu artiklile 228.

Artikkel 64

Muu vastutus kui vastutus omavolilise või ebaõige andmetöötluse eest

1. Eurojusti lepinguline vastutus on reguleeritud kõnealuse lepingu suhtes kohaldatava õigusega.
2. Eurojusti sõlmitud lepingutes sisalduva vahekohtuklausli kohaselt kuulub otsuste tegemine Euroopa Liidu Kohtu pädevusse.
3. Lepinguvälise vastutuse korral hüvitab Eurojust kooskõlas liikmesriikide õiguse ühiste üldpõhimõtetega ning sõltumata artikli 37 kohasest võimalikust vastutusest kogu kahju, mida on põhjustanud Eurojusti kolleegium või töötajad oma kohustuste täitmisel.
4. Lõiget 3 kohaldatakse ka kahju suhtes, mille on põhjustanud liikmesriigi liikme, tema asetäitja või assistendi viga oma kohustuste täitmisel. Kui ta aga tegutseb talle artikli 8 kohaselt antud volituste alusel, hüvitab tema päritoluliikmesriik Eurojustile summad, mida Eurojust on kõnealuse kahju hüvitamiseks maksnud.
5. Lõikes 3 osutatud kahju hüvitamisega seotud vaidluste lahendamine kuulub Euroopa Liidu Kohtu pädevusse.

6. Liikmesriikide kohtud, kes on pädevad menetlema käesolevas artiklis nimetatud Eurojusti vastutusega seotud vaidlusi, määratakse kindlaks nõukogu määruse (EÜ) nr 44/2001⁵¹ põhjal.
7. Töötajate isiklik vastutus Eurojusti ees on reguleeritud nende suhtes kohaldatavate personalieeskirjade või teenistustingimustega.

Artikkel 65

Peakorterileping ja tegutsemistingimused

1. Eurojusti asukoht on Madalmaades Haagis.
2. Vajalikud korraldused, mis käsitlevad Eurojustile Madalmaades antavaid ruume ja Madalmaade pakutavaid vahendeid ning Madalmaades haldusdirektori, kolleegiumi liikmete, Eurojusti töötajate ja nende perekonnaliikmete suhtes kohaldatavaid erieeskirju, sätestatakse Eurojusti ja Madalmaade vahelises peakorterilepingus, mis sõlmitakse pärast kolleegiumi heakskiidu saamist.
3. [...]

Artikkel 66

Üleminekukord

1. Eurojust on nõukogu otsusega 2002/187/JSK asutatud Eurojusti üldine õigusjärglane kõikide viimase sõlmitud lepingute, temal lasuvate kohustuste ja tema omandatud vara suhtes.

⁵¹ EÜT L 12, 16.1.2001, lk 1. Alates 10. jaanuarist 2015 asendatakse määrus (EÜ) nr 44/2001 määrusega (EL) nr 1215/2012.

2. Kõik otsuse 2002/187/JSK alusel lähetatud liikmesriikide liikmed täidavad Eurojusti liikmesriikide liikmete rolli käesoleva määruse II peatüki alusel. [...]
3. Käesoleva määruse jõustumise ajal Eurojusti presidendi ja asepresidentidena tegutsevad isikud täidavad Eurojusti presidendi ja asepresidentide rolli artikli 11 alusel kuni nende ametiaja lõppemiseni kooskõlas otsusega 2002/187/JSK. Pärast käesoleva määruse jõustumist võib neid käesoleva määruse artikli 11 lõike 3 alusel ühel korral tagasi valida, sõltumata varasemast tagasivalimisest.
4. Otsuse 2002/187/JSK artikli 29 alusel viimati ametisse nimetatud haldusdirektor täidab haldusdirektori rolli artikli 17 alusel kuni otsuse 2002/187/JSK kohaselt kindlaks määratud ametiaja lõppemiseni. Haldusdirektori ametiaega võib pärast käesoleva määruse jõustumist ühel korral pikendada.
5. Käesolev määrus ei mõjuta otsusega 2002/187/JSK asutatud Eurojusti sõlmitud lepingute õigusjõudu. Eelkõige on jätkuvalt õiguslikult kehtivad kõik Eurojusti sõlmitud rahvusvahelised lepingud, mis on jõustunud enne käesoleva määruse jõustumist.
6. **Otsuse 2002/187/JSK artikli 35 alusel heaks kiidetud eelarvete täitmisele heakskiidu andmise menetlus toimub kooskõlas otsuse 2002/187/JSK artiklis 36 kehtestatud eeskirjadega.**
7. **Käesolev määrus ei mõjuta artikli 31 kohaselt enne käesoleva määruse jõustumist sõlmitud töölepinguid.**

Artikkel 67⁵²

[...] Asendamine⁵³

1. [...] Otsused 2002/187/JSK, 2003/659/JSK ja 2009/426/JSK asendatakse alates [käesoleva määruse kohaldamise alguskuupäevast] nende liikmesriikide osas, kelle suhtes on käesolev määrus siduv.
2. Liikmesriikide osas, kelle suhtes on käesolev määrus siduv, käsitatakse [...] viiteid lõikes 1 osutatud [...] nõukogu otsustele viidetena käesolevale määrusele.

Artikkel 68

Jõustumine

1. Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.
2. Käesolev määrus on tervikuna siduv ja liikmesriikides vahetult kohaldatav kooskõlas aluslepingutega.
3. **Seda kohaldatakse alates XXX.**

Brüssel,

Euroopa Parlamendi nimel Nõukogu nimel

president eesistuja

⁵² Komisjoni reservatsioon artikli 67 suhtes.

⁵³ Järgmised põhjendused lisatakse selle muudatuse kajastamiseks.

Vastavalt artikli 3 lõikele 1 Eurojusti pädevusse jäävate raskete kuritegude loend:

- terrorism;
- organiseeritud kuritegevus;
- ebaseaduslik uimastikaubandus;
- rahapesu;
- tuumamaterjali ja radioaktiivsete ainetega seotud kuriteod;
- inimeste ebaseaduslik üle piiri toimetamine;
- inimkaubandus;
- mootorsõidukitega seotud kuriteod;
- mõrv, ülliraske kehavigastuse tekitamine;
- ebaseaduslik kauplemine inimorganite ja -kudedega;
- inimrööv, ebaseaduslik vabadusevõtmine ja pantvangi võtmine;
- rassism ja ksenofoobia;
- **organiseeritud** rööv ja vargus raskendavatel asjaoludel;
- ebaseaduslik kauplemine kultuuriväärtustega, sealhulgas antiikesemed ja kunstiteosed;
- kelmus ja pettus;
- liidu finantshuvide vastu suunatud kuriteod;
- siseteabe alusel kauplemine ja finantsturuga manipuleerimine;

- väljapressimine ja raha väljapressimine;
- võltsimine ja toodete piraatkoopiate valmistamine;
- haldusdokumentide võltsimine ja nendega kauplemine;
- raha ja maksevahendite võltsimine;
- arvutikuriteod;
- korruptsioon;
- ebaseaduslik relva-, laskemoona ja lõhkeainetega kauplemine;
- ebaseaduslik kauplemine ohustatud loomaliikidega;
- ebaseaduslik kauplemine ohustatud taimeliikide ja -sortidega;
- keskkonnakuriteod, sealhulgas laevade põhjustatud reostus;
- ebaseaduslik kauplemine hormoonpreparaatide ja muude kasvukiirendajatega;
- seksuaalne kuritarvitamine **ja seksuaalne ärakasutamine, sealhulgas lapsporno ja laste ahvatlemine seksuaalsuhte eesmärgil;**
- genotsiid, inimsusevastased kuriteod ja sõjakuriteod.
- **õhusõiduki või laeva kaaperdamine**

Artiklis 27 osutatud isikuandmete kategooriad

[...]⁵⁴

⁵⁴ Kõnealune tekst jääb osalisest üldisest lähenemisviisist väljapoole, kuna on seotud andmekaitsega.